



# WithME

Kullanım Kılavuzu

- EN Operating manual
- PL Instrukcja obsługi
- DE Bedienungsanleitung
- FR Guide d'utilisation

# Operating manual

## Kullanım Kılavuzu



**TR** Daha fazla bilgi için tarayın!

**EN** Scan for more info!

**PL** Zeskanuj po więcej!

**DE** Für weitere Informationen scannen!

**FR** Scannez pour plus d'informations !

**TR**

WithME'nin kullanımını kolaylaştırmak için koltuğun özellikleriyle ilgili kısa bir özet oluşturduk. Uyarı! Tüm ayarlamalar koltukta oturur şekilde yapılmalıdır.

**EN**

In order to simplify the handling of WithME chair, we have created a brief summary of the functions for you. Warning ! All regulations should be provided while sitting.

**PL**

W celu ułatwienia obsługi krzesła WithME, przygotowaliśmy krótkie omówienie dostępnych funkcji. Uwaga! Wszystkie regulacje krzesła należy wykonywać z pozycji siedzącej.

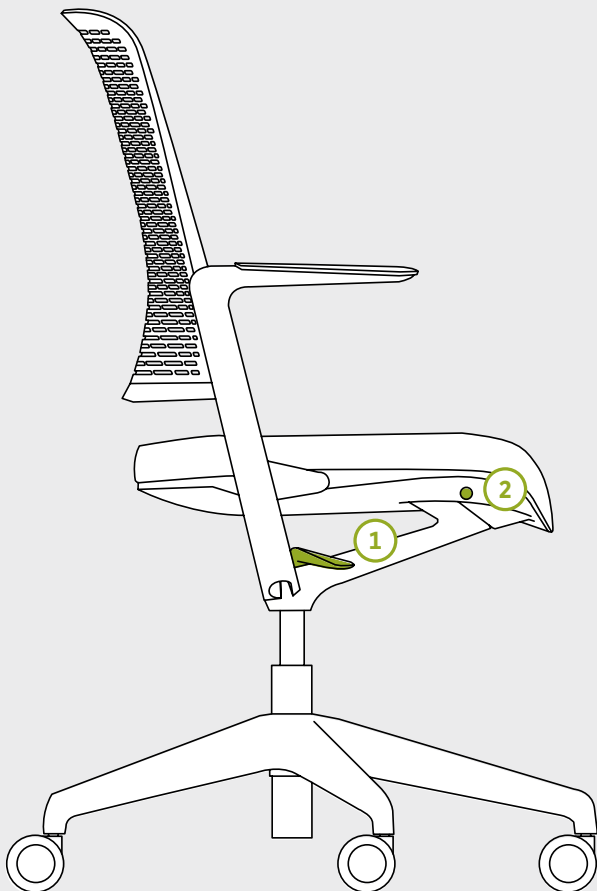
**DE**

Die Funktionen von WithME sind in dieser Bedienungsanleitung zusammengefasst. Achtung! Jede Einstellung des Stuhles sollte in sitzender Position ausgeführt werden.

**FR**

Afin de rendre l'utilisation de WithME plus facile, nous avons préparé un bref résumé de ses fonctionnalités. Attention ! Tous les réglages du siège doivent être effectués en position assise.

**WithME**



**TR****1. Koltuk yükseklik ayarı**

- koltuğun altında sağ tarafta bulunan kolu yukarı çekin

**2. Arkalığın dik konumda kilitlemesi:**

- arkalığı kilitlemek için koltuğun altında sağ taraftaki düğmeye basın

- arkalığın kilidini açmak için koltuğun altında sol taraftaki düğmeye basın

**EN****1. Seat height adjustment**

- pull up the lever located on the right side underneath the seat

**2. Locking the backrest in the upright position:**

- press the button on the right side under the seat to lock the backrest

- press the button on the left side under the seat to unlock the backrest

**PL****1. Regulacja wysokości siedziska**

- pociągnij do góry dźwignię znajdującą się po prawej stronie pod siedziskiem

**2. Blokada oparcia w pozycji pionowej:**

- wciśnij przycisk po prawej stronie pod siedziskiem, aby zablokować oparcie

- wciśnij przycisk po lewej stronie pod siedziskiem, aby odblokować oparcie

**DE****1. Sitzhöhenverstellung**

- ziehen Sie den Bedienungshebel rechts unter der Sitzfläche nach oben

**2. Arretierung der Rückenlehne in aufrechter Position:**

- zum Arretieren der Rückenlehne den Knopf auf der rechten Seite unter dem Sitz drücken

- zum Entriegeln der Rückenlehne den Knopf auf der linken Seite unter dem Sitz drücken

**FR****1. Réglage de la hauteur d'assise**

- tirez vers le haut la manette située à droite sous l'assise

**2. Blocage du dossier dans la position verticale :**

- appuyer sur le bouton situé à droite sous l'assise afin de bloquer le dossier ;

- appuyer sur le bouton situé à gauche sous l'assise afin de débloquer le dossier.

# Info

## EN

### Recommendations for use

The chair may be used only for its intended purpose and with the observance of safety rules (for use when working in the office). You should not stand on the chair or sit on its armrests, since the improper use of the chair may pose a threat to the user or cause an accident.

Repair or replacement of a gas lift can only be carried out by specially trained staff.



A chair designed for persons weighing up to 110 kg and **work no longer than 8 hours.**

### Castors

Castors as per EN 12 5 29 - with a load-controlled braking mechanism.

For soft floors: one-colour castors.

For hard floors: soft castor cover in a different colour.

### Cleaning

The upholstery can be cleaned with appropriate upholstery cleaning agents available for sale.

## TR

### Kullanım önerileri

Koltuk yalnızca amacına uygun olarak ve güvenlik kurallarına uyularak kullanılabilir (ofis çalışmasında kullanmak için).

Koltuğun hatalı kullanımı kullanıcı için tehlike oluşturabileceğinden veya kazaya neden olabileceğinden, koltuğun üzerine çıkmamalı veya kolçaklarına oturmamalısınız.

Amortisörün onarımı veya değiştirilmesi yalnızca özel olarak eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.

## PL

### Zalecenia dotyczące użytkowania

Krzeseło należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem, przestrzegając zasad bezpieczeństwa (do użytku podczas pracy w biurze).

Nie należy stawać na krześle, siadać na podłokietnikach, gdyż niewłaściwe użytkowanie krzesła stanowi zagrożenie użytkownika i grozi wypadkiem.

Naprawę lub wymianę podnośnika gazowego może przeprowadzić wyłącznie specjalnie przeszkolony personel.



Krzeseło przeznaczone dla osób o wadze do 110 kg i do pracy **trwającej nie dłużej niż 8h.**

### Kółka

Kółka zgodne z EN 12 5 29 - z mechanizmem automatycznego hamowania bez obciążenia. Do miękkich powierzchni: kółka są jednokolorowe na całej powierzchni. Do twardych powierzchni: miękka osłona kółka jest innego koloru.

### Czyszczenie

Tapicerka może być czyszczona odpowiednimi detergentami do tapicerki dostępnymi w sprzedaży.



Koltuk **110 kg'a kadar olan ve 8 saatten fazla çalışmayan kişiler için** tasarlanmıştır.

### Tekerlekler

EN 12 5 29 normuna uygun ve ağırlığa duyarlı fren mekanizmalı.

Yumuşak zeminler için: tek renkli tekerlekler.

Sert zeminler için: dış tarafı farklı renkte yumuşak tekerlekler.

### Temizleme

Döşeme, satışa sunulan uygun döşeme temizleme maddeleriyle temizlenebilir.

## DE

### Nutzungsempfehlungen

Der Stuhl ist bestimmungsgemäß zu verwenden, wobei die Sicherheitsregeln zu beachten sind (Zum Verwenden bei Arbeiten im Büro). Stellen Sie sich nicht auf den Stuhl und setzen Sie sich nicht auf die Armlehne, weil eine falsche Nutzung des Stuhls eine Gefahr für den Benutzer verursachen und einen Unfall herbeiführen kann.

Der Austausch oder die Reparatur des Gaslifts dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.



Der Stuhl ist für Personen mit einem Gewicht von bis zu 110 kg und für **eine Arbeitsdauer von maximal 8 Stunden ausgelegt.**

### Rollen

Rollen nach EN 12 5 29 - mit automatischer Bremsmechanik ohne Belastung.  
Für Teppichböden: die Rollen weisen nur eine Farbe auf der gesamten Oberfläche auf.  
Für harte Fußböden: die weiche Rollenverkleidung hat eine andere Farbe.

### Reinigung

Die Polsterung kann mit geeigneten handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln gereinigt werden.

## FR

### Conseils d'exploitation

Le siège doit être utilisé conformément à sa destination, en respectant les règles de sécurité (pour une utilisation pendant le travail au bureau). Il ne faut pas se tenir debout sur le siège ou s'asseoir sur les accoudoirs, car suite à un usage non conforme, l'utilisateur se met en danger et risque un accident.

Le remplacement ou les travaux sur les éléments de réglage en hauteur des réservoirs de stockage d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.



Le siège est conçu pour les personnes pesant jusqu'à 110 kg et pour un **travail n'excédant pas 8 heures.**

### Roulettes

Les roulettes conformes à la norme EN 12 5 29, auto-freinées.  
Pour moquette : les roulettes sont unicolores sur toute la surface.  
Pour sols durs : la bande de protection souple de la roulette est d'une couleur différente.

### Nettoyage

Afin de nettoyer les tissus, utiliser les produits de nettoyage pour mobilier tapissé disponibles dans le commerce.



## WithME

TCC-The Chair Company Büro Koltuk San. ve Tic. A.Ş.  
Minareliçavuş OSB Mah. Ceviz Cad. No: 7  
16220 Nilüfer / BURSA

T +90 (224) 411 01 90 pbx  
F +90 (224) 411 01 96  
E [info@grammerburo.com.tr](mailto:info@grammerburo.com.tr)